DIE THE ECHO

Amptelike Advertensiemedia vir Britstown, De Aar, Hanover, Petrusville, Philipstown, Vanderkloof, ens.

Official Advertisement media for Britstown, De Aar, Hanover, Petrusville, Philipstown, Vanderkloof, etc.

Gedruk en uitgegee deur De Aar Drukkers BK. Millerstraat 12, De Aar, Telefoon (053) 631-2851

Printed and published by De Aar Printers CC. 12 Miller Street De Aar, Telephone (053) 631-2851

POLANA MEUBELS
Sealy
Hoofstraat 55, DE AAR Tel: (053) 631-2178

FIND IT, LOVE IT, BUY IT!
PREMIERBUTCHERY.CO.ZA
053 631 3132 2 ALEXANDER STREET

Jaargang 102 — Nr. 35 VRYDAG 1 OKTOBER 2021 Prys: R5,00

Diereskuiling die teiken van vandaliste

DE AAR – *Die Echo* het oor die laaste paar maande gereeld berig oor vandalisme wat net nie einde het nie.

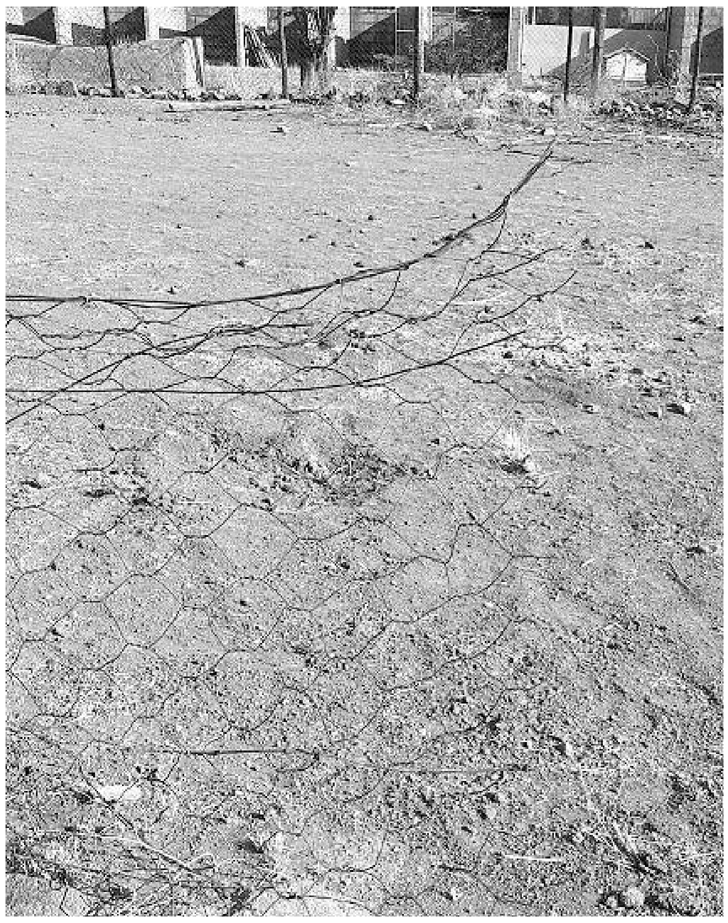
Die afgelope tyd is die De Aar Diereskuiling ’n teiken tot groot frustrasie van die vrywilligers wat daar werksaam is. Die skougronde is ’n tyd gelede afgebreek deur die persone wat die grond gekoop het en nou wat dit klaar afgebreek is, is die diereskuiling die volgende teiken.

Drade en pale word afgebreek en gesteel en soms word elektriese drade ook gesny. Die vrywilligers by die skuiling is hande in die hare, aangesien hierdie mense sonder enige vergoeding by die diereskuiling werk. Hulle ontvang ook geen staatshulp of enige vorm van finansiële bydraes nie. Hulle is afhanklik van borge en skenkings vanaf die publiek.

Die vandalisme wat nou aangaan is net een te veel en die dames by die skuiling kan nie voorbly nie. Hulle is op moed verloor se vlakte.

Hulle sit alles in om die skuiling oop te hou, om diere te help en die wat nie huise het nie te help huise kry. Hierdie mense doen ’n onbaatsigtige werk en dan kom skelms en breek af! Wanneer gaan die publiek ophou om hulle rug op die probleem te draai en saam te staan?

Sonder die De Aar Diereskuiling sal die dorp se strate vol rondloper diere wees. Mense, kom ons staan saam en help die diereskuiling. Hulle het elke bietjie hulp en bystand nodig en sonder De Aar se inwoners sal hulle nie die skuiling se deure kan oophou nie.



Hier kan duidelik gesien word hoe die drade by die De Aar Diereskuiling afgeknip en gesteel word.

TEEN ALLEGEDLY MURDERED

DE AAR – The De Aar SAPS are investigating the murder after a 17 year old boy who was allegedly fatally stabbed in Nonzwakazi, De Aar.

The incident allegedly occurred in on Friday, 24 September at about 23:45, when the uncle of the deceased was involved in an argument with the suspect.

The deceased, Busanda Swartbooi tried to intervene and was allegedly stabbed in the stomach. He was transported to hospital but was declared deceased upon arrival.

The 18 year old male suspect was immediately arrested by the police and appeared in the De Aar Magistrates Court on Monday, 27 September. The investigation continues.

Saak van Roekeloos en Nalatige bestuur geopen

DE AAR – Saterdagoggend, 25 September omstreeks 02:30 het ’n 30 jarige bestuurder die stopstraat op die hoek van Kerk- en Visserstraat gemis en deur die muur van die GKS Eenheid gebars en teen die gebou tot stilstand gekom. Die bestuurder en sy passasier het geen ernstige beserings opgedoen nie. Daar is ’n saak van Roekeloos en Nalatige bestuur, bestuur sonder lisensiem asook ’n saak onder die Disaster Management Act geopen omrede die ongeluk binne die inperkingtyd plaasgevind het.

Die motor is deur die muus in die gebou vas.

Op heterdaad betrap

DE AAR – Op Dinsdag, 27 September om 00:45 het die wakker en flinke optrede van Astron Alarms se beheerkamer personeel twee verdagte persone op hul CCTV stelsels gemonitor. Die verdagtes het die perseel van die ou Autolek gebou waar tans bouwerk gedoen word. Die gewapende reaksie lede het spoedig opgetree en kon twee verdagtes op die perseel gevang word en aan die SAPD oorhandig word. Astron Alarms kon deur betroubare en toegewyde personeel nog ‘n hou teen misdaad slaan. Astron Alarms bied ook ‘n Astron Selfoon Paniek diens aan. Hierdie diens is voorwaar uitstekend en kan u, u paniek knoppie op die foon druk, enige plek en Astron Alarms sal u bystaan. Voorwaar ‘n goeie produk vir u kind, stappers ens.

ESSENTIAL
D.I.Y. • BUILDING • INDUSTRIAL
PRESTIGE HARDWARE
Station Street, De Aar
Tel/Fax: (053) 631-2991
Your tried and trusted Hardware Supplier for Generations in De Aar!
The Family store for brilliant personal service to each and every client!
Contact: John or Tony for Expert Advice on all Hardware!
We are the proud suppliers
PLASCON Paint

Prof Wollie

Onthul:
Viooltjies in die voorhuis — Viooltjies blou en rooi! Viooltjies orals op die veld, En orals, ai, so mooi! Dit is die maand Oktober, die mooiste, mooiste maand!
C. Louis Leipoldt

ISSN 0011716-1
9 770011 716009

VACCINE DRIVE

DE AAR – The Department of Health would like to invite all residents of De Aar who are 18 years and above to its Mass Covid-19 Vaccination Drive that will take place as follows: Saturday, 2 October at the Town Hall (De Aar West) from 08:00–16:00. Sunday 3 October at the Civic Hall (De Aar East) from 08:00-16:00. All you need to do is bring your valid South African ID document. There is no need for pre registration, you will be assisted at the venue with your registration. All queries with regards to this notice must be directed to the Department of Health.

SASSA betaaldatums vir Oktober

SASSA het tydens die nasionale inperking veranderings aangebring aan die uitbetaaldatums van maatskaplike toelaes. Die uitbetalings vir Oktober 2021 is soos volg: Ouderdomspensioene word uitbetaal op Dinsdag, 5 Oktober. Dit sluit ander toelaes in wat hieraan gekoppel is. Ongeskiktheidstoelaes word op Woensdag, 6 Oktober uitbetaal. Dit sluit toelaes in wat hieraan gekoppel is. Alle ander toelaes word op Donderdag, 7 Oktober uitbetaal. Let daarop dat sodra die geld in die rekening is, dit daar sal bly totdat dit benodig word. Geld wat in begunstigdes se rekening gedeponeer is, is veilig en sal nie teruggeneem word as dit nie gebruik word nie. Begunstigdes hoef nie die eerste dag waarop SASSA dit in u rekening inbetaal, te jaag om kontant te trek nie. Die SASSA-kaart kan ook as 'n debietkaart gebruik word om vir aankope te betaal, daarom is dit nie nodig om kontant te onttrek en daarna goedere met die kontant te koop nie.

SMALLS/GEKLASSIFISEERD

Notice of Births, Marriages, Deaths, Thanks, Wanted, To Let, For Sale, etc, will be grouped as Classified Smalls at a minimum of R45,00 cash for the first 20 words and thereafter 30c per word. Consecutive repeats less 10%. On existing accounts a surcharge of R5,00 extra will be charged.

Kennisgewing van Geboortes, Huwelike, Doodsberigte, Dankbetuigings, Benodig, Te Huur, Te Koop, ens, sal groepeer word as Geklassifiseerde Advertensies teen 'n minimum van R45,00 kontant vir die eerste 20 woorde en 30c per woord daarna. Agtereenvolgende herhalings min 10%. Op bestaande rekeninge sal 'n ekstra R5,00 gehef word.

AMMUNISIE EN VUURWAPENS

JAGGEWERE, teleskope, pistole, rewolwers, ammunisie, toebehore en geweerkluise beskikbaar by Karel J Kerling Wapen en Ammunisie Handelaars, Hoofstraat 17, Telefoon (053) 631-2422, De Aar. 335 t/c

GESONDHEID EN MEDISYNE

HOMEOPATIESE en Gesondheidsmiddels. Selfgenesing tuis. Gratis advies. De Aar Apteek, Hoofstraat 17, Telefoon (053) 631-2422, De Aar. 323 M9 t/c

VAKATURE

SOEK plaaswerkers/trekkerdrywers met sober gewoontes. Alexandria-omgewing. Kontak 082 824 6544. C180 S23, O1

ATTENTION

Cars/Bakkies/Scooters: Wanted in any condition. Honest reliable service. 082 722 6183. C87 M21-N12

AANDAG

BENODIG u 'n fotograaf? Ek kan u help met kinderpartytjies, verjaarsdae, verlowings, troues, jaareindfunksies of enige geleentheid waar 'n fotograaf benodig word teen bekostigbare pryse. Kontak gerus Jacqueline Goss op 076 813 9136, De Aar. 000 N16 t/c

De Aar Bande en Gas: Nuwe SABS goedgekeurde bande en motorfiets binne- en buitebande, asook huishoudelike gas, olies, motorskoonmaakmiddels en Cadac-produkte. Skakel (053) 631-3411 of (053) 631-2712, Jennystraat 3, De Aar. 88 J31 t/c

De Aar Glassworks: Glaswerk kontrakteurs vir tafelblaaie, spieëls, alle motorwindskerms, patio- en stortdeure, asook vervanging van stukkende ruite — ook by u huis. Raming van foto's, skilderye, ens. Skakel (053) 631-3411 of (053) 631-2712, Jennystraat 3, De Aar. 89 J31 t/c

JACK OF ALL TRADES: Vir alle bouwerk, aanbouings, loodgieter waterdigting, verstopte pype, verf, teel en staalwerke. Jy noem dit ek doen dit. Omliggende dorpe word ook bedien. Kontak Sakkie op 082 570 1881 of tel/faks: (053) 631-0192, De Aar. 1256 O24, O31 t/c

JACK VERVOER: Vervoer van stene, sand, klip vir bouwerke, vervoer ook bourommel en tuinvullis. Kontak Sakkie op 082 570 1881, De Aar. 734 M23 t/c

KAROO Verkoeling, herstel yskaste, vrieskaste, lugversorgers, oprig van koelkamers, vrieskamers. Diens van lugversorgers. Kontak André (053) 631-4500 of 083 269 5970, De Aar. 1477 N16 t/c

Gedruk en uitgegee deur De Aar Drukkers BK
Millerstraat 12, De Aar
Telefoon (053) 631-2851

AANDAG

MAMA LUCKY: Sy het R12 miljoen in my rekening en huis gesit wanneer ek die Lotto gewen het. Ek het| al my skuld betaal en 'n verhoging gekry. Bel haar en al jou wense word waar. Sy maak onvoltooide werk klaar. **WhatsApp: 073 395 2338.** 290 O1-O22

Verlore / Vernietigde Titelakte: Is u die eienaar van 'n huis maar u titelakte is verlore of vernietig? Is u in besit van 'n Titelakte waar of u oorlede man of vrou se naam nog verskyn en u wil dit laat verwyder? Is u die eienaar van 'n huis wat nog steeds in die naam van u pa, ma, oupa of ouma geregistreer is? Vir hulp in verband met bogenoemde skakel gerus 079 537 5387. 287 O1

TO LET

Offices to let: Situated in CBD. Air conditioning, alarm. Contact: 082 784 1972. **Kantore te huur:** Geleë in sakekern. Lugversorging, alarm. Kontak: 082 784 1972. 127 A12 t/c

TE HUUR

CRADOCK: Drie gemeubileerde kantore te huur in Adderleystraat, Cradock Sanlam) met lugreëling en Wi-Fi ingesluit teen R1 600 per kantoor per maand. Skakel Henry op 083 394 2291. C168 S17-O1

De Aar middedorp: Woonstel vir een of twee persone, R3 600 per maand, water en krag ingesluit. Skakel 082 709 1608. 150 M28 t/c

GEMEUBILEERDE eenslaapkamer woonstel te huur. Onmiddellik beskikbaar. Skakel 081 505 4970 vir verdere inligting. 286 O1

PLAASHUIS te huur, 13km uit De Aar. R3 000,00 plus krag per maand. Skakel sel: 083 796 1255. 265 S23-O8

TWEE SLAAPKAMER woonstel te huur. R3 000 per maand. Grasbult. Skakel 071 895 8040. 162 J4 t/c

TE KOOP

De Aar te Kerkstraat 67. Elegante meubels, Morris stoele, sitkamerstel, Chubb kluisdeur, vrieskas, stoof, staal staanspieël met sy bedkopstuk, koffietafel, beddens, kantoormeubels, kroegtoonbank. TV, Hi-Fi, opvoubare staalstoele en -tafels, plastiek stoele en tafels, hangkaste, kombuiskaste. Ons KOOP ook yskaste, beddens en mikrogolwe. Skakel 082 709 1608 of 072 628 6711 of 076 985 4549. 149 Jy16 t/c

KLEUTER booster karstoel te koop vir R600. Kontak Jacqueline Goss op 076 813 9136. 000 Jy30 t/c

Blood saves lives.
Donate Blood!

OP DIE KRUIN ACVV DIENSTAK

Pos vir algemene werker/tuinier met ingang 1 November 2021 beskikbaar. Kennis vir die instandhouding van tuin sal tot voordeel strek. Pos bied byvoordele aan en salaris voldoen aan die huidige loon regulasies.

SLUITINGSDATUM: 8 OKTOBER 2021
Handig asseblief CV persoonlik by:
Judith Hendriks,
Du Plessisstraat 54, De Aar.
Tel/Faks: (053) 631-3130

MAAMA AZO

Hou op om desperaat en verward te wees oor wat jy deurmaak. Skakel my nou, moet nie bekommerd wees oor geld nie!
EK IS DIE ANTWOORD VIR ALMAL!
Ontslaan by die werk, wil werk verander?
SPREEK SUKSES IN U BESIGHEID EN TOEKOMSPLANNE.
Maak u huis skoon van boosheid, probleme met bure, geestelike hoop op gebede.
MOET ASSEBLIEF NIE TYD MORS NIE.
078 444 8088

DE AAR DRUKKERS
Telefoon (053) 631-2851 Posbus 44 De Aar
VIR SPOEDIGE DRUKWERK VAN HOË GEHALTE
MIDLAND NUUS
POSBUS 224 CRADOCK Telefoon (048) 881-5330

NOTICE

LOST OR DESTROYED DEED

Notice is hereby given in terms of Regulation 68 of the Deeds Registries Act, 1937, of the intention to apply for the issue of a certified copy of **Deed of Transfer No. T4474/2006** passed by **JACOBUS CHRISTOFFEL JOHANNES MC CALLAGHAN (ID No. 510526 5008 088)** in favour of **ABEL DE ANDRADE (ID No. 460425 5058 088) and ROSA MARIA FREITAS DA SILVA DE ANDRADE (ID No. 550430 0749 088)**, in respect of certain:

ERF 4065 DE AAR, SITUATED IN THE EMTHANJENI MUNICIPALITY, DIVISION PHILIPSTOWN, NORTHERN CAPE PROVINCE.
EXTENT: 1428 (ONE THOUSAND FOUR HUNDRED AND TWENTY EIGHT) SQUARE METRES.

Which has been lost or destroyed.

All interested persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at **KIMBERLEY** within two weeks from the date of publication of this notice.

Dated at DE AAR on 28 September 2021.

VENTER AND PARTNERS ATTORNEYS
(Applicant)

24 McIvor Street
DE AAR
7000
Contact No: (053) 631-0846
E-mail: *venter@langkloof.net*
Reference: PSVDW/Charné/L12502
T092921C O1

LAERSKOOL DE AAR PRIMARY SCHOOL

VAKATURE VACANCY

(4) VIER — BESTUURSLIGGAAMPOS
(4) FOUR — SCHOOL GOVERNING BODY POST
BEGINDATUM:
1 JANUARIE 2022 – 31 DESEMBER 2022
STARTING DATE:
1 JANUARY 2022 – 31 DECEMBER 2022
POS 1 / *POST 1*
SENIOR FASE:
WISKUNDE
POS 2 / *POST 2*
INTERMEDIËRE FASE
MELD VAKKE
POS 2 / *POST 3*
INTERMEDIËRE FASE
MELD VAKKE
POS 2 / *POST 4*
INTERMEDIËRE FASE
MELD VAKKE

Aansoeke sluit:
Maandag, 11 Oktober 2021 om 12:00.
Applications close:
Monday, 11 October 2021 at 12:00.

Vereistes: / *Requirements:*
1. Aansoekbrief. / Letter of application
2. CV.
3. Gewaarmerkte bewyse — kwalifikasies. *Certified copied of qualifications.*
4. Jongste getuigskrifte. *Testimonials.*
5. Buitemuurse bedrywighede. *Extramural activities.*
6. SACE sertifikaat / *SACE certificate.*

Navrae / Enquiries:
Die Skoolhoof / The Principal,
PA le Roux
Tel: (053) 631-2772
Stuur aansoeke na E-pos:
hooflaerskool@telkomsa.net
Forward applications to:
hooflaerskool@telkomsa.net

Slegs kandidate wat op die kortlys is sal gekontak word.
Only shortlisted candidates will be contacted. T092921B O1

NOTICE

LOST OR DESTROYED DEED

Notice is hereby given in terms of Regulation 68 of the Deeds Registries Act, 1937, of the intention to apply for the issue of a certified copy of Title Deed No. **T98852/2006CTN** passed by **RINA CAWOOD** in respect of the following properties, **ERF 1817, CRADOCK, SITUATED IN THE INXUBA YETHEMBA LOCAL MUNICIPALITY, DIVISION OF CRADOCK, PROVINCE OF THE EASTERN CAPE**, which has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at KING WILLIAMS TOWN within two weeks after the date of the publication of this notice.

Dated at CRADOCK this 16th day of September 2021.

FREDERICK JOHANNES COETZEE
(Applicant)

68 Adderley Street
CRADOCK 5880
E-mail: estelle@coetzeeventer.co.za
Contact No: (048) 881-3007 C182 O1

Wee Cee Electric
1 Vermeulen Street, De Aar • Tel: 053 631 3751 — Cell: 082 822 9404
Ons lewer die volgende dienste!
COC • Solar Installations • CCTV • Garage and Gate Motors • Geysers • Pumps
Electrical Fencing COC • Air Conditioning • House Wiring
Lighting and Electrical supplies
Vir diens wat u reeds sedert 2005 vertrou!
Dankie vir u ondersteuning!

METHODIST CHURCH

DE AAR CIRCUIT
NO SERVICES

DE AAR DRUKKERS
POSBUS 44, DE AAR
Telefoon (053) 631-2851
VIR SPOEDIGE DRUKWERK VAN HOË GEHALTE
MIDLAND NUUS
POSBUS 224, CRADOCK
TELEFOON (048) 881-5330

WHY IS IT...
A man wakes up in the morning after sleeping in an advertised bed, washes with an advertised soap, shaves with an advertised razor, sits down and drinks advertised tea or coffee, drives to work in an advertised car, writes with an advertised pen. Then . . . he refuses to advertise, says advertising doesn't pay, but when his business fails he finally advertises "BUSINESS FOR SALE"

Skenk BLOED en red 'n LEWE!

Oomblik van Stilte

'N SIERLIKE KROON

Mev SM Laubscher †

WIE sou nie graag 'n kroon wou dra nie? Ons sien dikwels hoedat verskillende mense gekroon word nadat daar meegeding is om een of ander saak en hy of sy die wenner is.

Daar word groot waarde geheg aan so 'n kroon, nie altyd omdat dit so waardevol is nie, maar omdat dit 'n eer is en menige ander voordele en waardes meebring.

In Spreuke 16 vers 31 sê die Bybel: "Grysheid is 'n sierlike kroon, dit word gevind op die weg van geregtigheid." (Ou vertaling). Die nuwe vertaling sê: "Ouderdom is 'n sierlike kroon; dit word bereik deur dié wat reg lewe."

'n Grysheid is, volgens hierdie beskrywing, 'n koning, hy dra 'n koning heerliker en skoner as dié van enige aardse vos. Dit kan ongelukkig nie van alle bejaardes gesê word nie. Nee, voeg Salomo by: "Hulle word gevind op die pad van geregtigheid."

As u 'n bejaarde wil hê met 'n kroon, kyk dan na iemand, nie net met gryshare nie, maar ook met 'n wit, geringde hart.

Dit is seker een van die treurigste dinge om te sien, dat 'n bejaarde sy laaste tree wankel na die graf, sonder die Here of onversoend met God. Geen wonder dat Jesaja sê: "Want 'n seun sal sterwe honderd jaar oud en wie sondig honderd jaar oud sal deur die vloed getref word." Jes 65 vers 20.

Sonde as kind kan nog verklaar word, sonde op middeljarige ouderdom kan ons miskien nog verklaar, maar sonde in die gryse ouderdom is aanstootlik.

Die kroon van die ouderdom bestaan uit: (1) Besondere herinnerings; (2) Rype ervaring; (3) Vreugde van voltooide arbeid; (4) 'n Besielende hoop op die ewige lewe en (5) 'n Ryke vertroosting dat die Here u nooit sal verlaat nie, ook nie in die grysheid nie.

'n Ou moeder moes binne twee jaar, drie maal van haar dierbares afgee aan die dood. Die twyfel en hartseer het haar siel beetgepak. Sy het voor haar venster gesit en uitgeroep: "Sal God werklik vir my sorg?"

Toe hoor sy haar huishulp die wonderlike woorde sing: "As die lewensstrome woedend om jou slaan, tel jou seëninge en jy sien Gods goedheid laat jou nooit alleen" en veral hierdie woorde geld vir elke bejaarde. As die kruis te swaar word en jou krag te klein, tel jou seëninge, dan vlug twyfel heen en jy sien Gods goedheid laat jou nooit alleen.

SAPS launches plan to increase police visibility

THE South African Police Service (SAPS) has launched the “Country in Blue” campaign aimed at increasing police visibility across the country.

Under the campaign, drone policing will also be introduced in some crime hotspots. The launch took place on Saturday at the Inanda policing precinct in Durban, an area which over the years has recorded the highest rates of contact crimes, including sexual offences and murder. Police Minister General Bheki Cele, the Deputy Minister of Police, Cassel Mathale, the National Commissioner of SAPS, General Khehla Sitole, Provincial Commissioners; members of the Community Policing Forum (CPF) and traditional leaders attended the launch. The Country in Blue concept will see all security forces, civil society and government agencies working together. Through this concept, all operational SAPS vehicles on the road will have their emergency warning blue lights switched on from sunset to sunrise (18:00 to 06:00). Additional operational vehicles will also be marked in a bid to ensure that police presence is enhanced.

The concept further aims to deter all forms of criminality and is embedded in the Community Policing Strategy, which mobilises more community patrollers to work closely with SAPS members as force-multipliers. Under the theme, ‘Extending our reach through blue light visibility’, its overall goal is to prevent and combat crimes including gender-based violence and femicide, carjacking, business and residential robberies, and the proliferation of firearms. Sitole said the Country in Blue concept is one of several crime combatting strategies to maximise police visibility. "Because we want to be everywhere at all times, we are going to introduce drone policing in certain areas to ensure that we are visible. This in a bid to normalise and stabilise problematic areas, such (Inanda). “Our slogan is squeezing the space for criminals through a declaration of a psychological war, for being everywhere all the time. They won't have anywhere to go," Sitole said. Cele called for better collaboration between communities and the police. "Policing has changed and this means police stations are no longer the centre of policing - streets should be centre of policing. “More boots and blue lights on the ground not only means police officers are visible at all times to deter criminality but officers should also be quick to respond to the needs of communities," Cele said.

SAPS continues to call on citizens to take an active part in preventing and combatting crime by naming and shaming criminals within communities. This information may be brought to the attention of the SAPS through the MySAPS App, which can be downloaded on any smart phone or by calling the Crime Stop number on 0860010111.

STAND VAN DAMME

DE AAR – Die Stand van die twee damme in die omgewing lyk die week soos volg: Vanderkloof staan tans op 96.46% en die Gariepdam staan op 81.53%.

Die weer raak warmer en inwoners span alreeds langs die twee damme. Die skoolvakansie is ook hier en dit is nou die ideale tyd om langs die waters te ontspan.

FARR Britstown invited a few clients to the local coffee shop in celebration of Heritage Day.

Clients took turns in creating a beautiful piece of artwork. For this, they first pressed their hand palms into wet paint, then onto a piece of fabric. The final product symbolises our rainbow nation, as President Nelson Mandela lovingly referred to the people of South Africa.

The Hennie Liebenberg Library hosted a number of individuals from the different countries of Africa in celebration of Heritage Day on 24 September 2021.

FARR Heritage Day, @ The Old Mill Coffee Shop

BRITSTOWN – On Thursday, 23 September FARR Britstown invited a few clients to the local coffee shop in celebration of Heritage Day.

The history of Heritage Day was discussed whereafter the Do You Have 3 Minutes? message was shared. Once the formalities were done, the clients took turns in creating a beautiful piece of artwork. For this, they first pressed their hand palms into wet paint, then onto a piece of fabric. The final product symbolises our rainbow nation, as President Nelson Mandela lovingly referred to the people of South Africa.

To end the memorable day, all enjoyed refreshments. Thank you to Globeleq/De Aar Solar Power for making an event like this possible. #fasduthandonesthembu, #fasdlove-support, #heritageday.

Tradisional food was being served, like bobotie, samoosa, pap en sous, koeksister, milktart and malva.

De Aar High School mourns the death of one of their grade 12 learners who passed away this weekend. It is with great sadness that we learned the news about one of our learners, Busanda Swartbooi. Our sincere condolences on this incredible loss. We extend our sympathy with his family and loved ones.

South African Women in Science Awards Webinar Series

	Webinar	Date
1	Women and the changing nature of work	Thursday, 26 August 2021
2	Women and their role in debunking myths about COVID-19 vaccines	Wednesday, 22 September 2021
3	Women technopreneurs: Gender relationships and dynamics	Wednesday, 20 October 2021
4	Women and global knowledge networks	Wednesday, 24 November 2021

All sessions will be hosted on Zoom from 14:30 to 16:00.

See Department of Science and Innovation website for registration details. www.dst.gov.za

For more information contact Morongwa Lebepe at sawisawebinars@dst.gov.za

science & innovation
Department:
Science and Innovation
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Twitter-@dsigovza https://www.facebook.com/dstgovza/ https://www.youtube.com/channel/UCIPn7-znIT2j4Ai4UcXrrWg

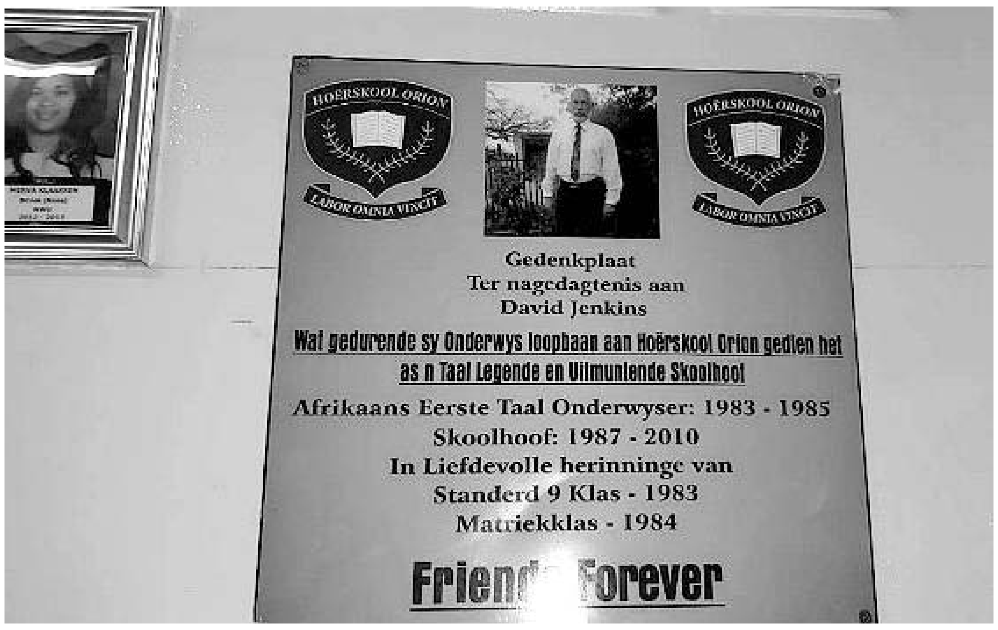
Graad 12 leerder maak ’n verskil

DE AAR – Eldrin Jafta, ’n Graad 12 leerder van Hoërskool Veritas, is wel bekend as “DOPE6IIX(MaElla)”, ’n plaaslike rymkletser wat in De Aar gebore is.

Eldrin is betrokke by “Spoiled Brat Entertainment” wat betrokke is by Currantè Records (CEO HAMME BALLADE), asook Richfam Entertainment (CEO RIIDO). Eldrin is besig om ’n groot verskil te maak in die plaaslike gemeenskap. Hy doen motiverings musiek en sy doel is om die jongelinge terug te bring na droom, glo en gebruik te maak van hulle talente. Hy glo aan wat jy in sit is wat jy uit gaan kry en sy drome is om in kinders, wie minder bevoorreg is te belê, wanneer hy sy hoogtes bereik het. Hy is dankbaar teenoor Hamme Ballade wat hom ’n geleentheid gegee het om sy drome te volg en om sy eerste treffer te kon opteken: Dope6iix(MaElla) ft Boeta B- Party Lover. Sy laaste vrystel het die titel: Me vs Me en het die jeug baie ge inspireer.

Hy is dankbaar aan almal wie hom ondersteun. As jy na daai een persoon soek wat jou lewe kan verander, kyk in die spieël. Moet nooit in jouself twyfel nie, want jy is GOD se meesterstuk. Vir meer inligting kan Eldrin by 073 971 7960 gekontak word of besoek gerus sy Facebook blad, Spoiled Brat Ent.

Eldrin Jafta, ’n Graad 12 leerder van Hoërskool Veritas is wel bekend as “DOPE6IIX(MaElla).



Die gedenkplaat ter nagedagtenis aan mnr Jenkins wat deur die Matrieks van 1984 opgerig is.

Matriekkklas oorhandig gedenkplaat

DE AAR – Verlede Vrydag, 24 September het die Matriekklas van 1984 van Hoërskool Orion ’n gedenkplaat ter nagedagtenis aan mnr David Jenkins aan die skool oorhandig.

Die matriekklas het die afgelope naweek reunie gehou en besluit om die gedenkplaat te oorhandig. Mnr Jenkins het ’n groot rol in hierdie oud-leerders se lewens gespeel. Hy het gedurende sy onderwys loopbaan aan Hoërskool Orion gedien as ’n taal legende en was ’n uitmuntende skoolhoof. Hy was ’n Afrikaans Eerste Taal Onderwyser van 1983 - 1985, Skoolhoof vanaf 1987 - 2010. Pastoor Lionel Olyn het die onthulling waargeneem en die huidige skoolhoof, mnr Edmund Maclean het ook ’n toespraak gelewer. Die oggend was ’n reuse sukses.

Die matriekklas van 1984 het ’n suksesvolle naweek gehad. Daar is heerlik saamgekuier en ou vriendskapsbande is weer opgetel. Die groep is moeg, maar tevrede uitmekaar uit.

Die Matriekklas van 1984 het die afgelope naweek reunie gehou.

De Aar: Emthanjeni Munisipaliteit maandrekeninge.

Goeie Môre Mnr Visser

Ek wil bitter graag my verpligtinge teenoor Emthanjeni Munisipaliteit nakom deur my maandrekeninge betyds en maandeliks te vereffen, maar ek kan slegs dit nakom as ek die rekeninge ontvang.

Dit is vandag al 24 September 2021 en ek het steeds geen rekeninge vir Augustus ontvang nie. Ek kan nou nogal verstaan hoekom een van u grootste kwelpunte uitstaande skulde is. Hoe betaal mense as hul geen rekening kry?

Ek is bewus van die sms wat gestuur word maar as sakeman moet ek formele rekening ontvang vir my boekhouer om te betaal. Wat ook van die mense wat se selfoon gesteel raak of nommers wysig.

Dit bly my verantwoordelikheid om seker te maak my informasie bly korrek by verskaffers maar dink verskaffers moet ook hul kant bring deur maandrekeninge betyds te lewer. Ek wil graag betaal en gaan ook geen rente dra want die rekening is nooit gelewer.

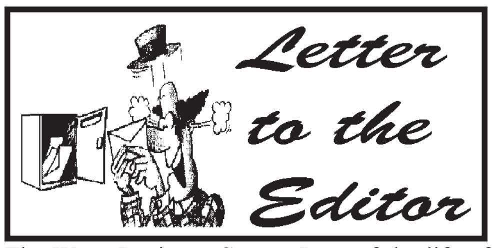
Groete CJ(Neels) Grobbelaar.

SA for Hope om landbougemeenskap te help

DIE voortslepende droogte en die verwoestende gevolge het boere, plaaswerkers en hul families al geruime tyd sonder inkomste gelaat. SA for Hope, ‘n maatskappy sonder winsoogmerk, is op die been gebring om veral die landbougemeenskap in George, die Klein-Karoo en die Oos-Kaap te strun, maar sal gaan daar waar hulp benodig word.

Mnr Pieter du Plessis, een van die organisasie se vier direkteure, sê boere benodig nie net water nie, maar ook voer, troeteldierkos en kos vir hulself en hul werkers se gesinne. SA for Hope beoog om elke tweede maand na ‘n droogtegeteisterde gebied uit te reik. Om dit moontlik te maak, benodig hulle skenkings. Om een vrag voer vanaf ‘n skenker na ‘n boer te neem, kos van R25 000 tot R30 000. Ons wil ten minste vier tot ses vragte per uitreik na die boere neem ten einde ‘n verskil te maak. Hy sê hulle koop ook vir boere voer met ‘n hoër voedingswaarde as hooi aan wat R200 per sak kos. Daar word ook R20 000 op vars groente vir die boere, plaaswerkers en hule gesinne bestee. Laasgenoemde ontvang ook kospakke ter waarde van R350.

Al ons skenkings word gratis aan begunstigdes gegee met die hlp van ons vrywilligers wat ons help om die skenkings te vervoer. Alle vrywilligers betaal hul eie reiskoste. SA for Hope reik gedurende die eerste week van November uit na voere en plaaswerkers in die gebied tussen Calitzdorp en Volmoed. Kontak mnr Pieter du Plessis by 076 844 6435 vir nog inligting of om betrokke te raak.



The Wave Business Centre, Loss of the life of dearest Busanda Swartbooi.

On the date of the 24th September during an evening after we had a 7-a-side mini soccer tournament the Swartbooi family, The WAVE Business Centre, as well as the broader community of De Aar suffered a great loss at the hand of violence. Busanda Swartbooi was fatally stabbed after a confrontation of which we don't have all the details and would like to leave it up to the investigating authorities to do what they do best. Although some of the involved parties tried wreaking havoc at our premises by their violent actions, and led to us refusing them entry, the actual stabbing incident occurred in front of a premises next to ours on the field where the sporting event was held.

Devastated, and also because Busanda was so dear to us we stopped our operations immediately and we all tried to assist as far as possible to save the life of this beautiful soul. After he arrived at the hospital that evening we got the saddening news from the hospital that Busanda is no longer with us. We extend our warm condolences to the Swartbooi family and every person who was blessed with the opportunity of knowing Busanda.

May his soul rest in peace. For any questions or queries please do not hesitate to contact us on 0733539323.

Pastoor Lionel Olyn het die onthulling by Hoërskool Orion waargeneem.

21% of adults now fully vaccinated, as SA exits third wave

TWENTY-ONE percent of the country’s adult population is now fully vaccinated after 6 187 people either received a Johnson & Johnson shot or the second jab of the Pfizer vaccine on Sunday.

According to Health Department, South Africa administered 9 419 jabs in the past 24 hours, pushing the total to 16 827 790, while the country is now home to 8 391 620 vaccinated individuals. Meanwhile, according to the National Institute for Communicable Diseases (NICD), the country has exited the third wave according to the current definition. “The national seven-day moving average of daily case numbers, positivity rate and testing rate continue to decrease, with sustained decreases seen in all provinces,” the NICD explained. Meanwhile, the latest data shows that the institute reported 967 new COVID-19 cases, which brings the total number of laboratory-confirmed cases to 2 896 943. “This increase represents a 5% positivity rate,” the NICD said, adding that there has been an increase of 56 hospital admissions in the past 24 hours. The World Health Organisation (WHO) recommends that test positivity remains at 5% or lower for 14 days before countries or regions can reopen.

In addition, 34 more people succumbed to the disease, bringing the death toll to 87 001. The information is based on the 17 553 515 tests, of which 19 160 were conducted on Sunday. Globally, as of 24 September 2021, there have been 230 418 451 confirmed cases of COVID-19, including 4 724 876 deaths, reported to the WHO.

OKTOBER IS MAAND VIR BEJAARDES

OKTOBERMAAND het sopas aangebreek en dié maand word spesiaal aan bejaardes gewy.

Met die aanbreek van "Maand vir bejaardes" dink 'n mens veral aan die oues van dae wat in tehuise of aftree oorde woon of wat in siekesorgeenhede versorg word of wat die laaste gedeelte van hul lewens eensaam in hul wonings deurbring. As 'n mens aan bejaardes in tehuise dink gaan jou gedagtes uit na hulle in 'n hoë ouderdom wat in spesiale sorgeenhede van tehuise versorg word vir siektes soos Kanker, Alzheimers, beroerte en ander ernstige siektetoestande. Sommige van hulle moontlik bedlêend of hulle moet hul tyd in 'n rystoel deurbring. Die bejaardes is in baie gevalle nie in staat om hulself te help nie en moet voltyds versorg word. Hul versorging is nie 'n maklike taak nie en 'n mens bewonder die geduld en belangstelling en versorging van mediese personeel wat hulle moet versorg en jy bewonder hulle vir hul geduld en die vriendelikheid wat hulle aan die dag lê wanneer hulle hul taak vervul. Maatskaplike instansies speel ook 'n rol in die lewens van bejaardes en die personeel van sulke instansies gaan uit hul pad om met die hulpmiddele tot hul beskikking 'n uiters belangrike diens in die vorm van hulp vir bejaardes te lewer. Hulle lewer ook 'n belangrike diens om toe te sien dat totale verwaarlosing nie plaasvind nie. 'n Instansie soos die ACVV lewer 'n groot taak in die organisasie van tehuise en 'n bestuurslid moet as ombudsman optree met die primêre verantwoordelikheid om na die welsyn van die ouer mens om te sien. Tye verander en ongelukkig word bejaardes ook aan die veranderinge blootgestel. 'n Mens bewonder die moed wat hulle het om veral in die lig van stygende lewenskoste soms met 'n karige pensioen kop bo water te hou.

Die grootste kommer is seker bejaardes se veiligheid en 'n mens dink veral aan bejaardes wat in privaatwonings woon. Hulle word ook soms aan hul eie lot oorgelaat en word in gemeenskappe soms heeltemal vergeet en so verval hulle in verwaarlosing en totale agteruitgang. Openbare verwaarlosing van bejaardes en skokkende verhale wat daarmee gepaardgaan kom van tyd tot tyd aan die lig. 'n Mens moet besef dat bejaardes se lewens nie ophou wanneer hulle oud word nie, maar dat hulle nog 'n rol speel en die publiek kan ook 'n rol speel deur die laaste gedeelte van hul lewens vir hulle aangenaam te maak.

Hompie Kedompie vier Braaidag

DE AAR – Verlede Donderdag, 23 September het Hompie Kedompie se seuns Braaidag op 'n gepaste manier gevier.

Donderdagoggend het die seuns opgewonde by die skool opgedaag, uitgevat in hulle voorskote en braaitange, reg om die dag te geniet. Elke seun het 'n stukkie wors gekry wat hulle self kon braai, met die hulp van Attie. Daar was omtrent lekker om die braaiers gekuier. Nadat die wors klaar gebraai is het die seuns elkeen 'n bakkie aartappelslaai gekry, asook koekies en 'n lekkergoedpakkie propvol lekkernye. Daar is beslis lekker geëet en die dogtertjies is nie agter gelaat nie en het elkeen 'n roomys ontvang.

Hierdie jaar se Braaidag was weereens een om te onthou. Die kleuters van Hompie Kedompie het die dag vreeslik geniet.

Daar is lekker om die braaivleisvure gekuier tydens Hompie Kedompie se braaidag vieringe.

Hompie Kedompie se seuns het Braaidag terdeë geniet.

Attie, Hompie Kedompie se bo-baas vuurmaker het weereens die seuns bygestaan by die braaiers.

Elke seun het 'n stukkie wors gebraai, onder toesig was volwassenes natuurlik!

Elke seun het 'n bakkie aartappelslaai en 'n lekkergoed pakkie ontvang.

Huldeblyk aan 'n geliefde inwoner

DE AAR – Op Vrydag, 24 September het die familie en vriende afskeid geneem van Janita Barnard (néé Moore).

"Ons Vader se liefde het soos sonstrale deur 'n venster, helder en sonder valsheid deur haar geskyn. Sy het nooit geoordeel nie en net die mooiste in elke persoon raakgesien. Ons sal haar onthou as iemand met 'n nederige geaardheid wat altyd bereid was om ander se behoeftes voor haar eie te stel." Janita was 'n boorling van Rietbron en het in 1972 in Richmond gematrikuleer, Na skool het sy haar opleiding in die Onderwys kollege in Graaff-Reinet voltooi. In 1982 tree sy in die huwelik met Danie Barnard en uit hulle huwelik word daar twee seuns gebore.

Haar mooi skoolspore het in 1978 to 1982 by die De Aar Noord Pre-Primêre skool (Blouskool) begin. Sy het ook onderwys gegee by Hoërskool Orion, asook Hoërskool Veritas. Janita was 23 jaar betrokke by Hompie Kedompie, waarvan sy twaalf jaar die pos as skoolhoof beklee het. Ook hier gaan sy gemis word en sy laat 'n groot leemte, maar mooi herrinneringe sterf nooit nie.

Janita Barnard word oorleef deur haar eggenoot, Danie, twee seuns Jaco en Harold, twee skoondogter, twee kleindogters en ook een oppad. Haar troosdiens vind vanoggend, Vrydag, 1 Oktober om 11:30 vanuit die NG Kerk De Aar plaas en die diens sal deur Ds Ankia Du Plooy gelei word.

Wyle Janita Barnard.

NG Kerk basaar vind plaas

De Aar – Dit is weer daardie tyd van die jaar en môre, Saterdag, 2 Oktober hou die NG Kerk De Aar hulle jaarlikse basaar.

Besoekers kan hierdie jaar uitsien na heerlike braaivleis, pannekoek, basaar poeding, liplekker tuisgebak soos beskuit, terte en koeke. Daar sal ook vir die kinders vermaak aangebied word. Die basaar sal om 09:00 begin en besoekers kan die ingang in Cilliersstraat gebruik.

Hierdie jaar se basaar beloof om vol lekkernye, pret en plesier te wees en sal beslis iets vir die hele gesin bied. Bring u geliefdes en besoek die NG Kerk De Aar se basaar. Covid-19 reëls geld en besoekers moet ten alle tye hulle maskers dra.

Die NG Kerk De Aar se jaarlikse kerkbasaar vind môreoggend op die kerk terrein plaas wanneer die braaivleisvure weer hoog gaan brand.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS & INFRASTRUCTURE

TENDERS CLOSING

7 October 2021 at 11:00

Documents sold are Non-Refundable

TENDER NUMBER	SERVICE DESCRIPTION
LS03/2021	**DE AAR JUSTICE** Office accommodation – 120.00m² and 09 parking bays for a period of 12 months.
	*Tender to be awarded to the highest scoring acceptable tender. Points will be allocated for: a. Price and Preference: according to formula in PPPFA: Regulations 2017 b. Tenderer must comply with the Pre-qualification criteria for Preferential Procurement: Category A, B, C and D c. Certificates will be verified with issuing Institutions . Bidders are required to submit proof of BBBEE status level of contributor, failure to do so may result in a disqualification. d.Functionality is applicable as pre-qualification criteria. Minimum functionality will be 50% NOTE: Documents will be sold at a non-refundable deposit OR can be downloaded form the Departmental Website:www.publicworks.gov.za/tenders Contact for Bid information: **Mrs G Aysen 053 – 838 5221** General Enquiries: **Mr Machi 053 – 838 5222***

Tender document forms available from: **Department of Public Works Infrastructure Old Magistrate's Office 21-23 Market Square Kimberley 8301**

Briewe aan die Redakteur

Geagte Redakteur

Ons ouers se graf (my ma is gedurende 2000 of 2001 doodgeskiet in Waterdal, Mynie Gibbons) en in 2007 is my pa langs haar begrawe.

Dit was hartverskeurend om daar te kom, te sien hoe die graf en begrafplaas jaar na jaar net agteruit gaan. En hier kom hierdie engel sonder vlerke, by name Toni Ward oor ons pad. Die liefdeswerk wat sy en van die gemeenskapslede daar doen is ongelooflik.

Die boere wat hulle trokke beskikbaar stel om die vuilgoed weg te ry. Aan ieder en elkeen dankie, dankie en nogmaals dankie. Ek en my dogter is van Krugersdorp en my suster van Vryburg. Daar is nou soveel gemoedsrus met die wete dat iemand nou 'n ogie hou daar. Spesiale dank vir Toni en Hennie wat die sementwerk gedoen het en sy vra geen vergoeding.

As jy iets gee is dit vir die wat die werk doen, hetsy voedsel of kontant. Die vrou se onbaatsugtigheid is 'n riem onder my hart!

Groete Matilda du Toit, Natasha du Toit en Christa Doyle.

Matilda en Christa saam met Toni by die grafte van hulle ouers.

Dit is hoe pragtig die graf gelyk het nadat Toni en haar span dit herstel het.

Hennie is hier hard aan die werk om ie graf te herstel.

Hennie is hier hard aan die werk om die graf te herstel.

DIE / THE ECHO

Kontak my vir u nuusberigte!

ALLE NUUSBERIGTE IS GRATIS!

Ek help graag en wil die nuus deel met ons lesers!!

Kontak Jacqueline:

Kantoor: (053) 631-2702

WhatsApp: 076 813 9136

Bekende inwoner skielik oorlede

DE AAR – Verlede Sondag, 19 September het die familie en vriende van Sandra van Zyl met 'n skok verneem van haar haar skielike afsterwe.

Sandra Cornelia van Zyl is op 4 Julie 1977 in Walvisbaai, Namibie gebore. Hier het sy opgegroei tot en met die ouderdom van 11 jaar waarna sy en haar familie na De Aar verhuis het. Sandra en haar eggenoot, Frans het mekaar reeds op laerskool ontmoet en het in standard 7 begin uitgaan. Hulle is in 1996 in die eg verbind en uit hulle huwelik is daar twee kinders gebore, Melissa en Frans (jnr). Sandra was tot en met haar afsterwe by hulle familie besigheid, FS Workshop betrokke, waar sy nou saam met haar eggenoot gewerk het. Sandra was 'n mense mens wat haar gesin altyd eerste gestel het. Sy was lief vir naaldwerk doen, teken, kreatief wees, brei en hekel. Sy was 'n liefdevolle mens, was lus vir die lewe en het mense aangeraak met haar menswees. Haar persoonlikheid het uitgestraal van binne na buite. Sandra is 'n tyd gelede gediagnoseer met kanker en is na 'n kort siekbed na haar Hemelhuis.

Sandra laat haar eggenoot, Frans, haar kinders Melissa en Frans (jnr), 'n skoonseun, Herman, kleindogter, Elizé-Marie, haar ouers, suster, 'n breë familie en vriendekring agter. Haar begrafnisdiens het reeds op Vrydag, 24 September vanuit die AGS Kerk De Aar plasgevind en die diens is deur haar eggenoot, Frans van Zyl waargeneem.

Wyle Sandra van Zyl.

Briewe aan die Redakteur

Die Redakteur

BEKOMMERDE BELASTING BETALER: Hiermee gepaard 'n afskrif van die skrywe gerig aan ons Munisipale Bestuurder oor rekeninge wat meer as 'n jaar nie gelewer word as nie aangevra word nie.

Ek het die saak met ander belastingbetalers bespreek en die gesprekke het gedui dat hulle presies dieselfde probleem ondervind. Is dit nie baie duidelik waarom ons Munisipaliteit bankkrot is nie, daar is geen goeie rekeningstelsel in plek wat gereeld gemonitor word, geoudit word en die nodige aanpassings gedoen word soos in enige ander suksesvolle besigheid gedoen word. Dit is die ruggraat van die besigheid dan. Maak ons agterstallige syfers vir my duidelik.

Groete CJ (Neels) Grobbelaar

DOORSTEP DINNERS De Aar

Maandag 4 Oktober tot Vrydag 8 Oktober

ONS LEWER AF!
Gewone "**Home cooked**" maaltye
Plaas u bestelling teen 11:00 elke oggend, Maandag tot Vrydag!
*****
Ons bring dit na u "**Doorstep**" tussen 16:00 en 17:30 elke dag.
*****
BETALING:
Kaart fasiliteite beskikbaar of EFT

Droes: 083 446 8867

R55 PER PORSIE

MAANDAG
HERDERSPASTEI MET GEMENGDE GROENTE

DINSDAG
BEEF STROGANOFF MET RYS EN BROCCOLI

WOENSDAG
CHICKEN-A-LA-KING MET SOET WORTELS

DONDERDAG
CHICKEN DIVINE MET RYS EN BUTTERNUT

VRYDAG
BEEF KERRIE MET RYS EN TOMATIE/UIE SLAAI

Soeke na 'n lewe van sin en betekenis: Hemelse wysheid teenoor aardse wysheid

ADELAIDE — **SKRIFLESING:** Jacobus 3:13-18. Jakobus stel 'n vraag: Is daar 'n wyse of verstandige mens onder julle?

Ons dink as iemand op universiteit of kollege was, dat die persoon verstandig is. Ons dink aan CJ Langenhoven wat die mooiste gedagtes oor wysheid geskryf het. Baie mense plaas ook op Facebook die mooiste gedagtes, Christelike aanhalings, gedigte en so meer en ons dink hulle is wys.

Maar mense wat die mooiste goed op Facebook plaas, se lewens is dikwels in kontras daarmee. Op WhatsApp kan ons ook die treffendste Christelike goed plaas en ons dink dit is wysheid. Daar was ook 'n tyd dat mense Christelike plakkers op hulle voertuie aangebring het, maar hulle het soos padvarke bestuur.

Party besighede plaas ook Christelike verse en aanhalings op hulle advertensies, sodat kopers moet dink dat hulle eerlik is en met integriteit sal optree. Dan is dit juis hulle wat 'n mens verneuk. In die Afrika-konteks kry 'n mens ook baie "opskiet kerke", wat nie verbind is aan 'n kerkgenootskap wat oor die pastore toesig hou nie.

Die afgelope tyd het ons gelees van kamstige "pastore" wat met seks-sindikate, geldwassery, mensehandel, bedrog, geldelike afpersing van lidmate en erge kriminele aktiwiteite besig is, onder die soetsappige stroop-dekmantel dat hulle pastore en leiers van kerke is. Dit is daarom ook die rede dat die regering wetgewing oorweeg om kerke te reguleer. In die naam van godsdiens kan jy nogal baie mense bedrieg en probeer wegkom met erge wanpraktyke.

Jy word nie gereken aan wat jy sê nie, maar wat jy doen. Jakobus se uitdaging is: Bewys jou wysheid deur goeie gedrag. Daarom moet jy onderskei tussen hemelse wysheid en aardse wysheid.

Ware wysheid en verstandigheid het alles te doen met gedrag. Daarom moet ons onderskei tussen wysheid van bo, teenoor wysheid van onder. Wysheid van bo is nie maar net voorgee met woorde nie. Dit is aktiewe dade van nederigheid en sagmoedigheid.

Wysheid van onder is dikwels woorde, sonder dade wat dit bewys. Dit gaan gepaard met selfsug en afguns.

Daarom, as 'n mens die skrifgedeelte saamvat gaan hemelse wysheid oor dade van nederigheid (sagmoedigheid) en aardse wysheid oor dade van selfsug en afguns.

Luister hoe beskryf Jakobus hemelse wysheid in Jak 3:17 en 18: "Maar die wysheid van bo is in die eerste plek suiwer, en verder ook vredeliewend, bedagsaam, inskiklik, vol deernis en goeie vrugte, onpartydig en opregte. En die vrug van geregtigheid word in vrede gesaai vir hulle wat vrede maak."

Die hemelse wysheid kan alleen bogenoemde eienskappe baar, as nederigheid (sagmoedigheid) seëvier. Hemelse wysheid beteken volgens Jakobus nederigheid (sagmoedigheid).

Daar was 'n ou Joodse gebruik waar mense in 'n sirkel gedans het by Joodse feeste. In 'n sirkel is daar nie eerste en laaste soos in 'n ry nie. Almal in die ry is gelyk, almal is tegelyk eerste en tegelyk laaste. So kan almal nederig bly.

Daarom moet dit vir Christene gaan oor dienswerk en nie selfsug en afguns nie. Wanneer 'n gelowige in 'n posisie van gesag geplaas word, moet die motief van diensbaarheid en nederigheid, jou 'n dienskneg en slaaf maak van ander.

Gelowiges wat bereid is om selfloos, sonder eie belang, bereid is om te dien, sal self deur God vereer word. Paulus maak Christus Jesus 'n voorbeeld van die een wat 'n dienskneg en 'n slaaf geword het. (Johannes 13). Op die regte tyd het God vir Jesus tot die hoogste eer verhef en Hom die Naam gegee wat bo elke naam is.

Owen Feltham skryf: " Ek merk dat God van al die plante die eenvoudige wynstok gekies het wat gestut moet word; en van al die diere, die onskuldige lam; en van die voëls, die onskuldige duif. Christus is die roos van die veld en die lelie van die dale.

Toe God aan Moses verskyn het, was dit nie in die trotse seder of in die kragtige eikeboom nie, maar in 'n nederige en eenvoudige braambossie, asof Hy deur hierdie keuses die hoogmoed en die verwaandheid van die mens in toom wil hou."

Die Here hou van eensgesindheid. Nederigheid en sagmoedigheid (hemelse wysheid) bevorder eensgesindheid. Selfsug en naywer (aardse wysheid), rysmier die eensgesindheid van mense. Die Here se gebed in Johannes 17 was dat Sy mense een mag wees, soos God-Drie-Enig een is.

Jakobus skryf juis hierdie brief, omdat die ontvangers daarvan in stryd met mekaar gelewe het. In plaas van nederigheid (hemelse wysheid), het selfsug en afguns (aardse wysheid) geseëvier.

Jakobus 3: 15 tot 16 praat oor die gevolge van aardse wysheid. Die gevolg van selfsug en afguns is: "Dit is nie die wysheid wat van bo kom nie, maar aards, nie-geestelik en demonies. Want waar afguns en selfsug heers, kom wanorde en allerlei gemene dade voor."

So lyk ons wêreld as gevolg van aardse wysheid. Al die onmin in huwelike, in gesinne, in vriendekringe, by die werk, in die kerk, in die politiek, is te wyte aan aardse wysheid wat selfsug en afguns verkondig. Daarom is daar so baie wanorde en allerlei gemene dade tussen mense. Mense kan die wreedste wesens op hierdie aarde wees. Ons sien dit in oorloë, in sake-transaksies, wanneer geld ter sprake kom en wanneer mense die leer van mag en beheer klim.

Watter gedrag gaan u en ek openbaar? Hemelse wysheid of aardse wysheid? Die aardse wysheid van selfsug en afguns vernietig alles en verbreek die eenheid tussen mense. Maar hemelse wysheid van nederigheid en sagmoedigheid bring eenheid en vrede tussen mense. Dit is heilsaam en dit bou die gemeente.

Mag ons lewe gekenmerk word deur hemelse wysheid! Amen.

(Ds Paul Odendaal is leraar van die NG Kerk Adelaide.)

Mohair Market Report

THE third sale of the 2021 winter season took place in Port Elizabeth on Tuesday, 28 September this year, with 167 849kg on offer of which 95% was sold.

The offering consisted of some good quality mohair, however the yield % was below average. 72% of the mohair on offer were RMS certified. Overall, the buying houses competed actively for the mohair offerred, especially for the RMS certified mohair and more specific the stronger mohair segment of the market.

Although the demand to the finer mohair is still good, they started to see some price resistance in this segment of the market, which in turn puts pressure on the kid and young goat prices.

The average market indicator decreased by 5% (decreased by 9% in dollar terms), from the previous sale, to close on R398.58 per kg.

A highest price of R880.00 per kg was paid for a bale of super style 25 micron kid mohair.

Compared to the previous sale, prices were as follows: Kids Down 9%. Young Goats Down 3%. Fine Adults Unchanged. Strong Adults Unchanged. Average Down 5%.

The fourth sale of the 2021 winter season will take place on 19 October.

De Aar Solar Power

VACANCY
General Office Assistant (4 month contract) De Aar

***Globeleq** is a leading independent power producer operating and developing power projects in Africa. In South Africa (SA), Globeleq owns and operates renewable energy (RE) power plants throughout the country.*

The General Office Assistant is required to:

- Undertake all plant cleaning duties using the prescribed methods and frequencies in line with the requirements of the cleaning specification and safe working procedures.
- Provides general and administrative assistance to the plant staff.
- Clean and sanitize office.

Duration:
15 November 2021 to 01 April 2022.

Please email CVs to:
jobs@globeleq.co.za

OR

Deliver to:
Globeleq Solar Farm across Bosasa at the main gate

Deadline for submission:
8 October 2021

ACVV
ACVV SONDER SORGE

VAKATURE

GEREGISTREERDE VERPLEEGKUNDIGE

Minimum vereistes:

- Registrasie by die SARV en bewys van betaling van 2021 jaargelde.
- Bewys van indemniteitsversekering.
- Twee jaar Sub-Akute / Palliatiewe sorg ervaring of gelykstaande ervaring.
- Moet oor goeie leiereienskappe beskik.
- Moet kan medikasiebeheer toepas, goed met ouer persone werk, gesag kan handhaaf met personeel onder sy/haar toesig.
- Taalvoorkeur: Afrikaans en Engels.
- Polisieklaring indien nodig.

Vergoedingspakket onderhandelbaar binne ACVV-skale.

Diensaanvaarding:
So spoedig moontlik.

Rig volledige CV met gesertifiseerde afskrif van alle relevante dokumentasie aan Die Beheerraad per e-pos: *acvvsondersorge@gmail.com*. Die CV kan per hand ook afgelewer word te Visserstraat 47, DE AAR.

Aansoeke sluit: 30 Oktober 2021, pos is DADELIK beskikbaar.

Navrae:
Mev J Maritz, Bestuurder ACVV Sonder Sorge, by Tel: 081 046 6119. T092921 01

DE AAR DRUKKERS
Telefoon 631-2851 Posbus 44 De Aar
VIR SPOEDIGE DRUKWERK VAN HOË GEHALTE
MIDLAND NUUS
POSBUS 224 CRADOCK Telefoon (048) 881-5330

EMTHANJENI LOCAL MUNICIPALITY

MUNISIPALITEIT
EMTHANJENI MUNICIPALITY

Kennisgewing
No. 61/2021

Die Munisipale Bestuurder van Emthanjeni Munisipaliteit, mnr I Visser, wil graag in die aanloop tot die munisipale verkiesings van 2021 die volgende reëlings onder die aandag van alle politieke partye bring.

1. HANG VAN PLAKKATE

Alle politieke partye moet vooraf aansoek doen by die Munisipaliteit om plakkate aan te bring op pale van die Munisipaliteit. Partye moet skriftelik aansoek doen en 'n bedrag van R900,00 as deposito betaal, waarna 'n brief van toestemming uitgereik sal word.

Die plakkate van enige politieke party wat hierdie reëling verontagsaam, sal summier deur die Munisipaliteit verwyder word.

Verder word partye ook versoek om nie die plakkate met spykers vas te kap teen houtpale nie en met draad teen die ysterpale vas te maak nie aangesien dit die verf aan die pale beskadig. Partye word aangeraai om eerder tou te gebruik om plakkate vas te maak.

Plakkate moet binne 4 dae na die verkiesing verwyder word van die pale. Indien hierdie reëling nie nagekom word nie verbeur die party die deposito van R900,00.

2. GEBRUIK VAN SALE, PARKE ENSOVOORTS VIR BYEENKOMSTE

Soos in die geval van plakkate moet daar ook vooraf by die Munisipaliteit aansoek gedoen word vir die gebruik van sale en die nodige deposito moet ook betaal word. Covid-19 protokolle moet te alle tye op munisipale eiendomme gehandhaaf word. Geen openbare byeenkomste mag in munisipale sale en parke plaasvind sonder die nodige vooraf toestemming van die Munisipaliteit nie. Indien nodig, sal oortreders verwyder en vervolg word.

3. MOTOROPTOGTE

Dit gebeur van tyd tot tyd gedurende die veldtogte dat motoroptogte plaasvind wat nie behoorlik gereël is nie. Hierdie praktyk om die vooraftoestemming van die Munisipaliteit te verontagsaam, sal nie geduld word nie.

Partye moet aansoek doen by die Munisipaliteit sodat die nodige reëlings met die Verkeersafdeling en die Polisie getref kan word.

Ongeorganiseerde motoroptogte kan nadelig wees vir ander padgebruikers en kan ook die veiligheid van padgebruikers en voetgangers in gevaar stel.

Partye word versoek om bostaande reëlings stiptelik na te kom.

Vir enige navrae skakel gerus vir:
mnr TW Msengana op:
(053) 632 6100 of 061 472 5577.

MNR I VISSER
(Munisipale Bestuurder)

Voortrekkerstraat 45
Posbus 42
DE AAR
7000 T093021A 01

EMTHANJENI LOCAL MUNICIPALITY

MUNISIPALITEIT
EMTHANJENI MUNICIPALITY

NOTICE
No. 61/2021

The Municipal Manager of Emthanjeni Municipality, Mr I Visser, would like to bring the following arrangements to the attention of all political parties in the run-up to the municipal elections of 2021.

1. DISPLAY OF POSTERS

All political parties must apply to the Municipality beforehand to display posters on poles of the Municipality. Parties must apply in writing and pay an amount of R900.00 as a deposit before a letter of consent will be issued. The posters of any political party disregarding this arrangement will be removed by the Municipality forthwith.

Parties are also requested not to nail posters to wooden poles or use wire to fix posters to the iron poles as it damages the paint on the poles. Parties are advised to use rope to fix their posters.

Posters must be removed from poles within 4 days following the election. If this arrangement is not complied with the party will forfeit the deposit of R900.00.

2. USE OF HALLS, PARKS ETC FOR GATHERINGS

As in the case of posters, prior permission must also be obtained from the Municipality for the use of halls and the required deposit must also be paid and COVID-19 protocols must be adhered to at all times on municipal properties. No public gatherings may be held in the municipal halls and parks without the necessary prior permission of the Municipality. If necessary, offenders will be removed and prosecuted.

3. MOTORCADES

In the course of campaigns motorcades sometimes take place without proper arrangements. This practice of disregarding the prior permission of the Municipality will not be tolerated.

Parties must apply to the Municipality to enable the necessary arrangements to be made with the Traffic Department and the Police.

Unorganized motorcades can pose a threat to other road users and can also endanger the safety of road users and pedestrians.

Parties are requested to comply strictly with these arrangements.

Kindly contact:
Mr TW Msengana on:
(053) 632 9100 or 061 472 5577 for further enquiries.

MR I VISSER
(Municipal Manager)

45 Voortrekker Street
P.O. Box 42
DE AAR
7000 T093021B 01

Support Locally

JoKo COURIERS
BESTE DIENS / BESTE PRYS
LANDSWYD
Skakel Johan by 063 989 8337

ECHO SPORT

FRIDAY 1 OCTOBER 2021

STONEY SLAGHUIS
Voortrekkerstraat, De Aar — Tel: (053) 631-2491

Savoury Marinated Spare Ribs	R99,90/kg
Namakwa Wors	R69,90/kg
Stoney Boerewors	R89,90/kg
Skaapkookvleis	R99,90/kg
Gemengde Skaaptjops	R124,00/kg

TERWYL VOORRAAD HOU!!!

COVID-19 vaccine saves lives, says Deputy President

DEPUTY President David Mabuza, in his capacity as Chairperson of the Inter-Ministerial Committee (IMC) on COVID-19 Vaccines, has debunked the myth that the vaccine kills.

"Vaccination protects people's lives. We've seen all those who have died because of COVID-19 and have been reassured that this vaccine is the only defence against this deadly disease.

"This notion that it kills or 'trips the main switch' as some would like to believe, is not true. The vaccine doesn't kill," he stressed. The Deputy President was speaking at the Ehlanzeni District in Mpumalanga on Thursday, where he undertook an oversight visit.

He also assured people that medical experts have thoroughly tested and found the vaccine to be safe and effective in preventing severe COVID-19 illness. While vaccination coverage is increasing amid stable vaccine supply countrywide, Mabuza expressed concern that the province has achieved under 25% of vaccination coverage of the targeted population eligible for inoculation.

He encouraged chiefs and community leaders to embark on door-to-door campaigns to get people vaccinated. He called on leaders to collectively come up with ideas on how they can speedily get more people to vaccinate.

Vaccine hesitancy - Deputy Minister in the Presidency responsible for State Security, Zizi Kodwa, who accompanied the Deputy President, said the challenge of availability of vaccines is the thing of the past.

Kodwa said one of government's strategies is to have more pop-up vaccination sites across the country to boost the rollout campaign. "That's why we're meeting the chiefs so that their traditional authority councils can be used because they're quite accessible to the people."

Kodwa said government is determined to deal with some of the myths that drive vaccine hesitancy, especially in the 18 and 34 years age group. "However, we're also worried because even at the age of 60 and above, vaccination numbers are low. We hope our message today will turn the situation around."

Kodwa said government is working around the clock for the country to go back to full economic activity, which cannot happen if people are not vaccinated. "We also want to make sure that vaccination rollout is maximised, including in rural areas."

Government, Kodwa said, is pressing towards its goal of vaccinating over 60% of the adult population by December. "We think that some improvement in some areas that are also rural such as the Eastern Cape, Limpopo and KwaZulu-Natal, gives us hope that we can do better in provinces like Mpumalanga as well."

CMC
CM CHEMICALS
NEW!
NOW IN STOCK!
Women's clothing
Ready For SUMMER
053 631 3498
CMC@TELKOMSA.NET
CORNER OF ALEXANDER AND FRIEDLANDER
Find us on: facebook
HALSTED
WE DO CLEANING WITH MEANING

ANNUAL ELFA FOOTBALL LEAGUE PLAY-OFFS

The De Aar Ajax FC participated for the first time after eight years in the SAFA/Emthanjeni Senior League and won the league first time.

DE AAR – One of the soccer highlights of the Emthanjeni Local Football Association are the seasonal zonal playoffs. The play offs took place at the De Aar Merino Park on 12 September, where the four finalist teams went head on to see who will claim the winning price.

The tournament serves three purposes for which we are grateful: Positive team experience and practice against great competition for local soccer teams.

Addressing getting youngsters more active and involved in sports, and By bringing teams out of Emthanjeni and Rhenosterberg Municipalities together. It has been quite clear that a lot of players are now responding to the ELFA ethos and how to conduct themselves on and off the pitch.

This tournament envisages to arouse the interest of young people who are in soccer by sharpening their skills, providing an opportunity for them to pursue soccer as a career. The tournament aims to be world-class with annual soccer tournaments that uses soccer as a catalyst to encourage youngsters and vulnerable children to change their lives.

Players were all terrific passers and threats to score, and it has been enjoyable to watch them control the flow of play and create scoring opportunities for their teams.

The Mulilo De Aar Solar and Wind Community Trusts sponsored 22 clubs with prize monies, the playoffs trophy and medals for members 4 finalist's teams. De Aar Ajax FC participated for the first time after eight years in the SAFA/Emthanjeni Senior League and won the league first time.

The De Aar Ajax Football Club obtained promotion to the SAFA Pixley Regional Men's League for the season 2021/2023. The De Aar Gunners FC, Hanover Juventus FC and Hanover Youngstars were the runner ups of the seasonal play offs tournament that took place on the 12th of September.

Soccer or rather "Diski" as we know it in the Northern cape, with all the uproar and spectators it brought around the field had a rather bleak view and seemed to bear no fruit in the smaller parts of the Karoo. Young men with much artfulness in the soccer avenue had little to no exposure to ever be world renowned soccer players. However, the Emthanjeni Local Football Association completely changed the future of Karoo diski tremendously.

Pele the soccer legend once said: "I'm constantly being asked about individuals. The only way to win is as a team. Football is not about one, two or three-star players".

Neem deel aan Senior Afrikaanse Olimpiade

DE AAR – Op 18 Mei vanjaar het die Senior Afrikaanse Olimpiade plaasgevind. Veertien Afrikaans Huistaal "leerders en een Afrikaans Addisionale Taal leerder" van Hoërskool De Aar het deelgeneem. Ses van die Afrikaans Huistaal leerders het onder die Top 20 in die Noord-Kaap geëindig naamlik: Anja Kleynhans, Vicky Coetzee, Ethan Afrika, Michelle Louw, Ize-Mari Ebden en Christine de la Querre. Die skool is baie trots op hierdie leerders.

Ses van HSDA se Afrikaans Huistaal leerders het onder die Top 20 in die Noord-Kaap met die Senior Afrikaanse Olimpiade geëindig. Op die foto verskyn v.l.n.r: Christine de la Querre, Michelle Louw, Ethan Afrika, Vicky Coetzee, Anja Kleynhans en Ilze-Mari Ebden.

TUISRAAD VIR BLOEDKLONTE

'N KLEIN bietjie kaneel in warm water elke dag werk wonders. Kaneel is soos die natuur se disprin. Dit verdun die bloed.

Vir hoë bloeddruk: Die asyn sous van gebottelde beet werk wonders! So lepel elke dag. As 'n moeder wat borsvoed 'n klont kry moet jy koolblare in kookwater sit om goed warm te word en dan die blare op die bors pak terwyl hulle nog warm is. Die klont sal dan sommer weg wees. Smeer die bors warm met klapperolie en sit nou 'n kam op die klont en sit dan watte bo-op die kam en maak dan warm toe. Hou aan tot die klont weg is.

Bloedvergiftiging: Klop die geel van een eier liggies en gooi dan een eetlepel fyn tafelsout by en meng goed. Smeer op 'n lappie en sit op die sweer. Dit sal die gif gou uittrek. Gooi saam een botteltjie harlemensies . . . een botteltjie balsemsulfuris . . . een botteltjie balsemkopiva . . . een botteltjie kasterolie . . . bietjie rou lynolie . . . bietjie lampolie en 'n stukkie heuningwas en smelt op stadige hitte sodat dit nie aanbrand nie.

Smeer aan die sweer en maak toe. Kneus 'n klompie wildeknoffel en kook dit dan tot sag . . . maak goed fyn en meng dan met broodkrummels of meel tot 'n smeerbare pap. Sit dit so warm op die sweer en vervang elke vier uur totdat die pyn en swelsel weg is. Kook pampoen tot sag en maak dan fyn. Sit op 'n lappie en sit op die sweer so warm as moontlik.

Bloedvintpleister: Droë kanfer, rou reusel, balsem copiva, harmansdrup, balsem sulphurus, pain killer, en jamaika gemmer. **Blindederm:** Drink op een dag twee botteltjie wit dulcies uit. Drink 'n ½ bottel op 'n slag. Dit sal laat die blindederm uitdroog. Kneus sewe knoffelhuisies goed en gooi op een bottel soetolie. Meng goed en laat staan om te trek. Neem een eetlepelvol drie maal per dag.

Kook 'n handvol kakiebos in 'n bietjie water tot daar een koppievol oorbly . . . maar moet nie langer as 15 minute kook nie. Haal van vuur af en gooi deur 'n skoon doek . . . .laat nou afkoel. Drink drie maal per dag een eetlepelvol . . . net so . . . moenie iets bygooi nie. Skroei rys tot bruin . . . rol fyn en sit in kookwater en laat trek. Drink dan een kelkievol drie keer per dag.

Covid-19 in schools

THE Northern Cape Department of Education has recorded 97 new Covid-19 infections during the past week. This includes 14 educators, 80 learners and 3 support staff at schools. The Department has seen a considerable decrease in Covid-19 infections for two consecutive weeks and we hope that this trend will continue in our schools.

All 555 public ordinary schools are currently open and fully operational, which is a clear indication that our schools have the necessary systems in place to ensure Covid-19 compliance and to limit the spread of this deadly virus.

We would further like to encourage all educators, support staff and learners who qualify to be vaccinated, and have not yet chosen the route of vaccination to do so, in order to gain maximum protection of our school communities.

Vaccination has proven to be safe, and remains the only way that we can protect ourselves against the Covid-19 virus.

The Department requests all school communities to remain vigilant and adhere to the Covid-19 regulations and non-pharmaceutical interventions as we approach the one week school break.

School communities should ensure that we limit the social interaction and movement of our children to ensure that the school break doesn't not contribute to a further increase in infections in our communities.